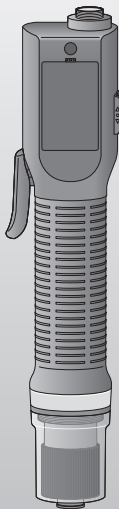


使用说明书
电动螺丝刀

型号 EYSDA 系列
XD 型号



重要信息
使用本产品之前, 请先详细阅读说明书, 并妥加保管, 以便日后使用。
所在地区不供货的型号, 请参阅最新总目录。

原版说明书: 英文
原版说明书译本: 其他语言



目次		
安全注意事项	2	使用前
各部分的名称	8	
配件 / 另售件	9	
使用前的准备	10	准备
使用正 / 反转扳手	10	
连接电源	13	
使用方法	14	操作
切换启动方式	14	
设置紧固扭矩	15	
紧固扭矩标准表	16	
开始作业	17	
确认紧固状况	18	
结束作业	18	
性能、规格	19	其他
维护、保管	21	

安全注意事项

请务必遵守



为了防止对人的危害和财产的损害,请必须遵守说明事项。

■ 针对错误使用时产生的危害和损害程度进行区分并说明。

 警告	可能造成死亡或重伤的内容。
 注意	可能造成轻伤或发生财产损失危险的内容。

■ 使用以下图片符号表示必须遵守的内容。(以下是图片符号的示例)

 绝对禁止的内容。
 必须执行的内容。

 警告	
 务必遵守	● 日常管理扭矩。 如不遵守,将会因扭矩变动而造成螺丝松动,引发事故。
	● 中断作业时及不使用时,确认没有运行。 ● 更换钻头和配件时,以及保管主体时,请务必将正/反转扳手置于开关锁定位置,并拔出电源适配器的电源线。 如不遵守,可能会因意外运行而引发事故。
	● 使用过程中,保持主体不动,避免左右摆动。 否则可能会导致人员受伤。
	● 在声音嘈杂的作业环境中,要佩戴耳塞、帽扇(耳罩)等隔音防护用品。 如不遵守,可能会损伤听力。
	● 作业时要使用护目镜。 如不遵守,可能会损伤眼睛、喉咙。
	● 电源插头要切实插到底。 如未插到底,可能会因触电或发热而引起火灾。 请勿使用损伤的插头、松动的插座。

警告



务必遵守

● 定期清除电源插头上的灰尘等。

如果插头上积有灰尘等,就会因受潮等而造成绝缘不良,继而引发火灾。
请拔出电源插头,用干布擦拭。

● 使用指定的配件或附件。

如不遵守,可能会造成人员受伤。

● 作业场所要足够明亮。

昏暗会使视线变差,从而导致事故或人员受伤。

● 加工物要牢固固定。

否则可能会发生意外移动,导致人员受伤。
使用夹钳或虎钳等固定,确保安全。

● 使用过程中,如果主体使用状况变差,或发出异音,请立即关闭开关,停止使用。

请咨询您所购买的销售店或 Panasonic 客户咨询中心。如果继续使用,将导致人员受伤。

● 请按照使用说明书牢固安装钻头等尖头工具类及配件。

如未安装牢固,可能会因脱落而导致人员受伤。

● 拆除用于调节的键及扳手等工具类后再使用。

如不遵守,可能会因意外脱落而导致人员受伤。

● 穿着整洁的衣物进行作业。

- 请勿穿着宽松的衣物及佩戴项链等饰品,否则可能会被卷入旋转部。
- 在室外进行作业时,建议穿着防滑鞋。
- 请用帽子或发套等将长发包住。

● 高空作业时,确保底下无人,并用绳索等拴住,以免主体掉落。

否则,主体掉落可能会导致人员受伤。

● 使用本公司专用螺丝刀电源线、电源适配器、电源线。

如不遵守,可能会导致事故及人员受伤。



警告



禁止

- 使用时请勿超过插座和配线器具的额定值。仅限在电气额定范围内使用。

如果由于并联等方式超出额定值,会因发热而引起火灾。

- 请勿损坏螺丝刀电源线、电源线、电源插头。(不要损伤、破坏、加工、靠近发热器具、强行弯曲、拧扭、拉伸、放置重物、夹入、捆扎)

如果在本产品损伤的情况下使用,会造成触电、短路、火灾。
定期检查电线和插头,如有破损,请咨询销售商。

- 主体冒烟时,请勿吸入烟气。

否则会对身体造成损害。

- 作业刚结束时,请勿触摸钻头等尖头工具类和螺丝、切屑。

否则会因高温而烫伤。

- 请勿用于非指定用途。

否则可能会造成人员受伤。

- 主体沾有油等异物时,请勿使用。

否则,主体可能会掉落从而引发事故。
此外,如果油等异物进入主体内部,可能会导致发热、起火、破裂。

- 使用过程中,身体或身体部位请勿靠近钻头等旋转部及切屑。

否则,可能会意外碰到脱落或破损的钻头及切屑,从而造成人员受伤。请定期更换钻头等尖头工具。

- 请勿在其他设备上使用本公司专用螺丝刀电源线、电源适配器、电源线。

否则可能会引发事故或导致人员受伤。

- 请勿在周边有石棉的环境下(包括清除作业)使用。

否则可能会损害健康。
石棉是一种会严重危害人体健康的物质,例如会导致肺癌等,请充分注意。

警告



禁止

- 不使用时,将电源插头从插座中拔出。
如不遵守,将会因绝缘老化而导致触电或漏电起火。



禁止接触

- 打雷后,请勿触摸本产品及电源插头。
否则会触电。



禁止拆解

- 不得改装。且不可拆解或维修。
否则可能会引起火灾、触电、人员受伤。
维修事宜请咨询您所购买的销售店或本公司咨询窗口。



禁止淋水

请勿进行以下操作。

- 请勿在淋雨或潮湿场所使用或放置。
- 使用时不要浸入水中。
否则可能会出现冒烟、起火、破裂。



禁止湿手

- 请勿用湿手从插座中插拔电源插头。
否则可能会触电。

注意



务必遵守

- **主体发烫时,应中断作业,待温度下降后再使用。**
如不遵守,可能会造成烫伤。
- **拔出电源插头时,请务必握住电源插头拔出,而不是拉扯电源线。**
如果拉扯电源线拔出,将会导致触电、短路。
- **使用前,请确认主体、尖头工具和其他零件有无损伤,是否能正常运转。**
如不遵守,可能会因破损等而造成人员受伤。
- **请保持作业场所干净整洁。**
场所和作业台散乱会引发事故。
- **充分注意操作、作业方法及周围状况等,以常识进行作业。**
如不遵守,可能会引发事故或导致人员受伤。
- **壁挂安装电源适配器时,需用螺丝牢牢固定,防止掉落。**
否则可能会因掉落而导致人员受伤。



禁止

- **请勿放置在儿童可以触及的场所。**
否则可能会引发事故或故障。
- **请勿将主体存放在温度为 50 °C 以上的场所。**
否则可能导致动作异常。
- **请勿在电机锁定时强行使用。**
否则可能会出现冒烟、起火。
请用与性能适配的速度作业,以便安全高效地进行作业。

注意



禁止

- **请勿在不合理的姿势下作业。**

否则可能会摔倒而受伤。
请时刻注意脚底,保持平衡。

- **疲劳时请勿使用。**

否则可能会引发事故或人员受伤。

- **请勿让儿童等非作业人员靠近车间或触碰主体。**

否则可能会导致人员受伤。

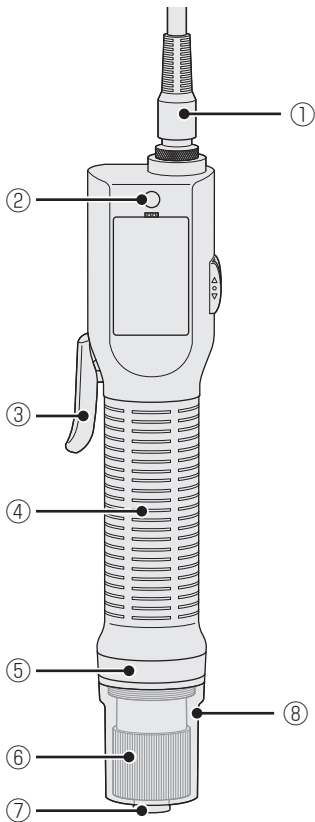
- **请勿随身携带电线。**

否则,可能会因主体掉落导致人员受伤。

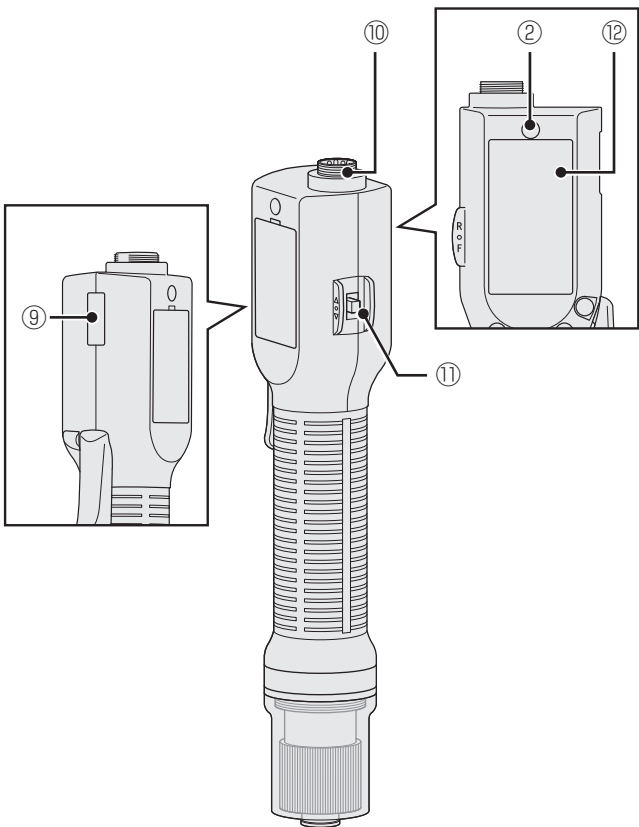
各部分的名称

主体

■ 正面



■ 侧面



①	螺丝刀电源线
②	螺丝刀挂具安装孔
③	拉杆开关
④	握柄
⑤	判定指示灯
⑥	联轴器手柄

⑦	钻套 (六角轴、6.35 mm)
⑧	联轴器盖
⑨	序列号牌
⑩	螺丝刀电源线连接部
⑪	正 / 反转扳手
⑫	额定值、警告、注意标识

配 件 (不附带钻头)

■ 2 m 螺丝刀电源线

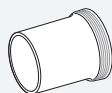


■ 握柄附件

※ 仅 EYSDA407XD 标配



■ 联轴器盖

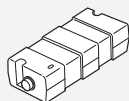


■ 螺丝刀挂具



另 售 件

■ 电源适配器 (EYSZP001)



[仅中国适用]
电源线 1 m



[仅马来西亚适用]
电源线 1 m



[仅泰国适用]
电源线 1 m



[仅印度尼西亚适用]
电源线 1 m



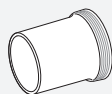
[仅印度适用]
电源线 1 m



■ 螺丝刀挂具 (EYSXA100)



■ 联轴器盖 (EYSXA101)



■ 2 m 螺丝刀电源线 (EYSXC120)

■ 3 m 螺丝刀电源线 (EYSXC130)



■ 握柄附件 (EYSXA102)

※ 套件内容为 **P.12**

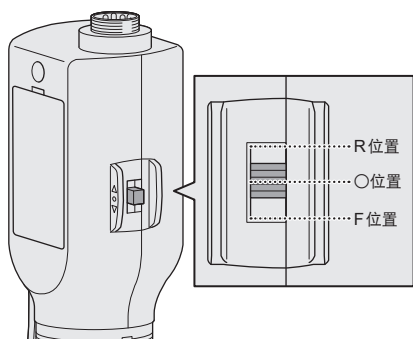


使用前的准备

使用正/反转扳手

使用正/反转扳手可以更改电动螺丝刀的旋转方向,或锁定启动。

开关位置	旋转方向
R	反转(左转)
○	开关锁定状态
F	正转(右转)



开关锁定

如将正/反转扳手切换至“○”的位置,会锁定电动螺丝刀的启动而不旋转。安装配件和钻头时,或不进行作业时,请将正/反转扳手切换至“○”的位置,置于开关锁定状态。

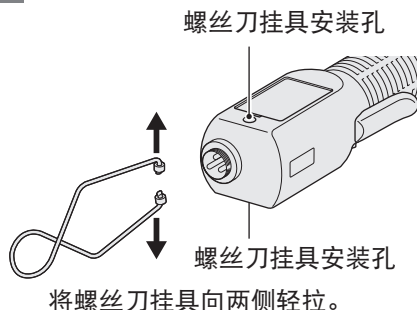
通知

- 如在旋转中操作正/反转扳手,会强制停止旋转。

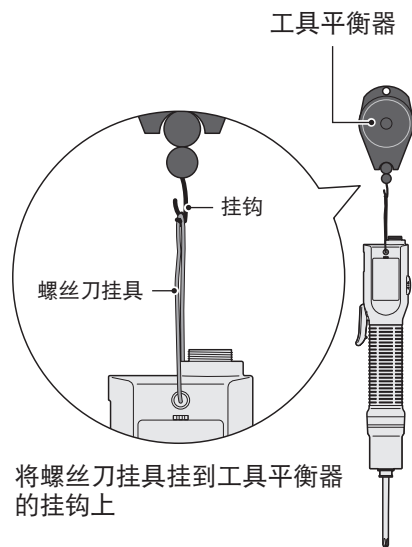
安装螺丝刀挂具

- 1 将螺丝刀挂具向两侧轻拉**
如用力拉螺丝刀挂具,将无法复原。请用安装、拆卸所需的力度进行操作。

- 2 放入螺丝刀挂具安装孔**



请按图中所示安装螺丝刀挂具和工具平衡器。



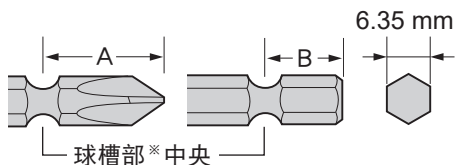
安装钻头

要求

- 安装、拆卸钻头时,请将正/反转扳手置于“○(开关锁定状态)”的位置,然后关闭电源适配器的电源开关。

P. 10、13

■ 本机可安装的钻头



※ 不可使用不含球槽部的直钻头。

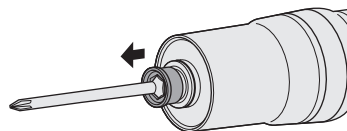
A 的长度 (双头钻头)	12 mm~17.5 mm
B 的长度 (单头钻头)	9 mm~13 mm

拆卸钻头

要求

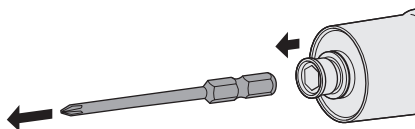
- 作业刚结束时,请勿触摸钻头等尖头工具类及螺丝。否则会因高温而烫伤。

1 拉伸钻套

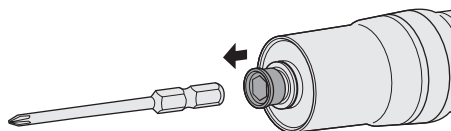


2 拆下钻头

请在钻套拉伸的状态下拔出。

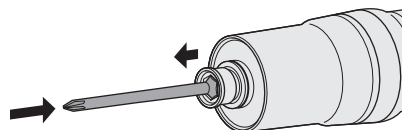


1 拉伸钻套



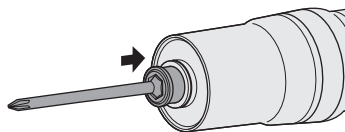
2 插入钻头

请在钻套拉伸的状态下插入。



3 松开钻套

请轻拉钻头,确认不会脱落。



使用前的准备 (续)

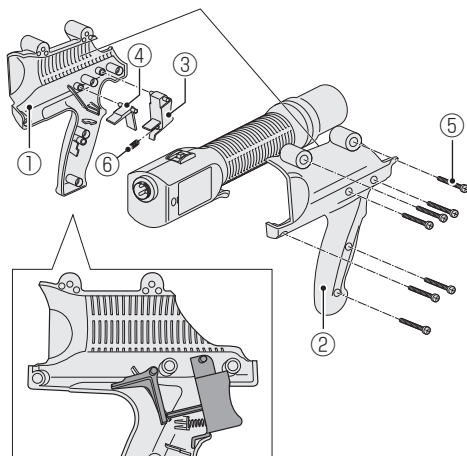
安装握柄附件

所有机型均可安装。
(仅EYSDA407XD标配)

可阻断联轴器运转时的反作用力,减轻疲劳。

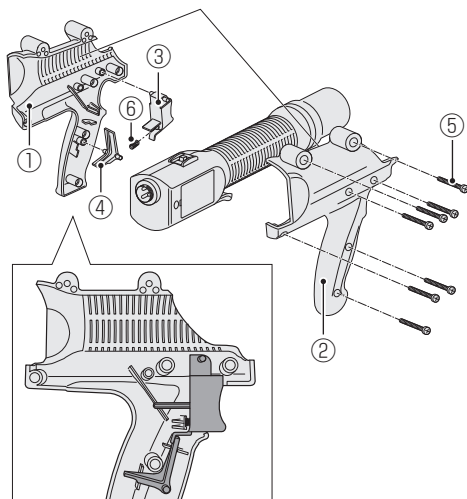
以拉杆启动方式使用时

将握柄附件的槽和握柄的加强筋对齐



以按压启动方式使用时

将握柄附件的槽和握柄的加强筋对齐



套件内容

①	握柄附件(A) ... 1个
②	握柄附件(B) ... 1个
③	触发器 ... 1个
④	接头 ... 1个
⑤	螺丝 ... 7个
⑥	弹簧 ... 1个

要求

- 安装、拆卸握柄附件时,请将正/反转把手置于“○(开关锁定状态)”的位置,然后关闭电源适配器的电源开关。
P. 10、13
- 请先将钻头拆下后,再安装、拆卸握柄附件。
- 请用螺丝固定握柄附件后,再确认螺丝有无松动、摇晃、偏离。

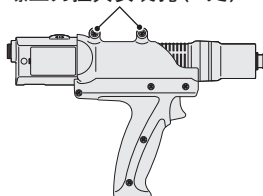
1 将握柄附件(A)的槽和主体握柄的加强筋对齐

2 将触发器和接头安装到图中的位置

3 将握柄附件(B)的槽和主体握柄的加强筋对齐

4 紧固螺丝
请确认螺丝有无松动、摇晃、偏离。

螺丝刀挂具安装孔(2处)



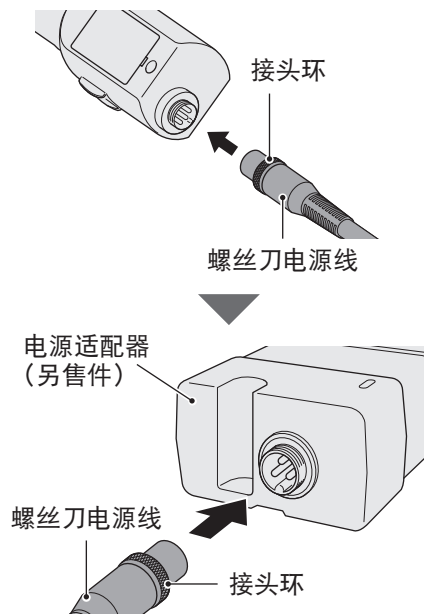
连接电源

要求

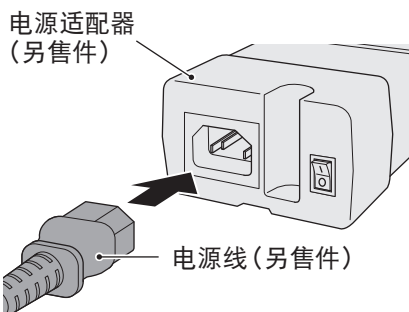
- 请将正/反转扳手置于“○”的位置, 锁定开关后进行连接。 **P. 10**
- 请勿使用非本公司的电源(螺丝刀电源线、电源适配器、电源线)。此外, 请勿在其他设备上使用本公司专用电源和电源线。
- 长期不使用时, 建议从插座中拔出电源线。即使未打开本产品电源, 也会消耗电量。

1 将螺丝刀电源线连接到电源适配器和本产品

请确认连接器的方向, 正确安装。
用接头环固定。

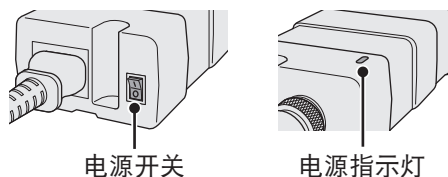


2 将电源线安装到电源适配器

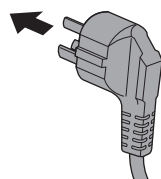


3 确认电源适配器的电源开关已关闭

电源 OFF 时, 电源指示灯熄灭。



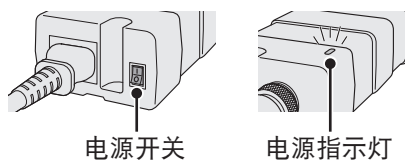
4 将电源插头插入插座



例: 中国大陆

5 打开电源适配器的电源开关

电源指示灯亮绿灯。



使用方法

切换启动方式

本产品具有2种旋转启动方式。
请根据作业,切换使用。
(出厂时为拉杆启动方式)

■ 切换为拉杆启动方式

1 将正/反转扳手设到“○”的位置

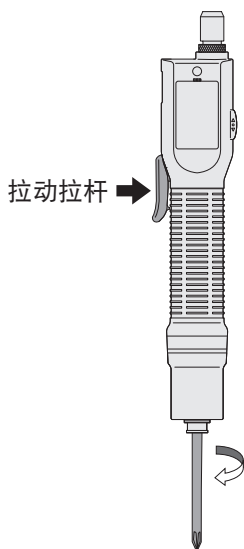
变为开关锁定状态。

P. 10

2 长按拉杆(约5秒),直至判定指示灯亮黄灯(约1秒)

什么是拉杆启动方式

拉动拉杆,即开始旋转。松开拉杆,即停止旋转。



■ 切换为按压启动方式

1 将正/反转扳手设到“○”的位置

变为开关锁定状态。

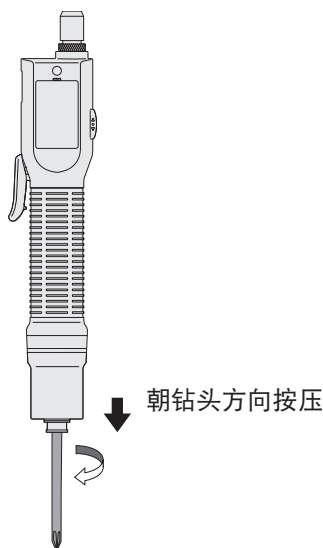
P. 10

2 将钻头前端按压到作业台等处(约5秒),直至判定指示灯亮黄灯(约1秒)

请在钻套部分微陷的状态下稍等片刻。

什么是按压启动方式

将电动螺丝刀朝钻头方向按压后,即开始旋转。停止按压,即停止旋转。

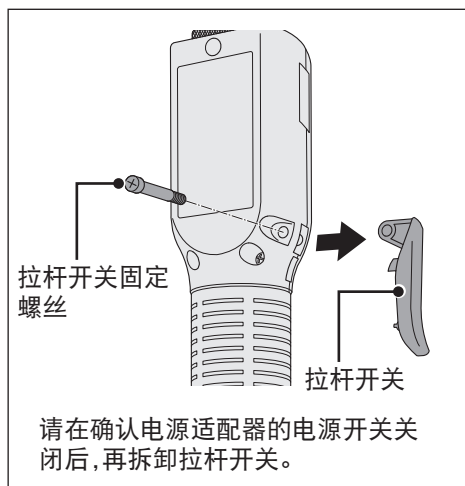


通知

- 仅可以选择的启动方式运行。不可以未选择的启动方式运行。

通知

- 如下图所示,可以拆除拉杆开关。



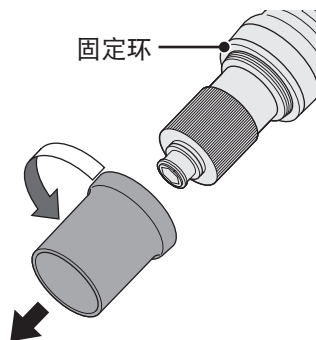
设置紧固扭矩

可根据作业,按 96 档调节联轴器扭矩。

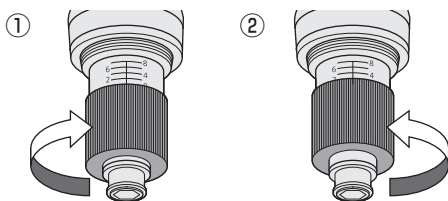
■ 设置步骤

1 拆下联轴器盖

逆时针旋转联轴器盖。



2 用联轴器手柄调节扭矩



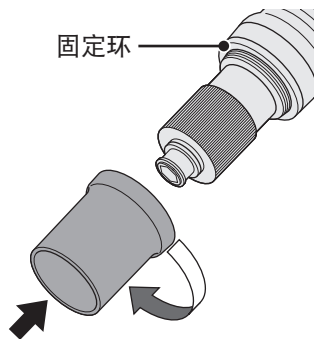
- ① 要提高输出扭矩时,将联轴器手柄向右(顺时针)转
- ② 要降低输出扭矩时,将联轴器手柄向左(逆时针)转

请遵守以下事项,以确保不发生故障,长期安全地使用。

- 请参考紧固扭矩标准表设置扭矩。
P. 16
- 请勿在电机锁定时强行使用。

3 安装联轴器盖

请顺时针旋转联轴器盖。

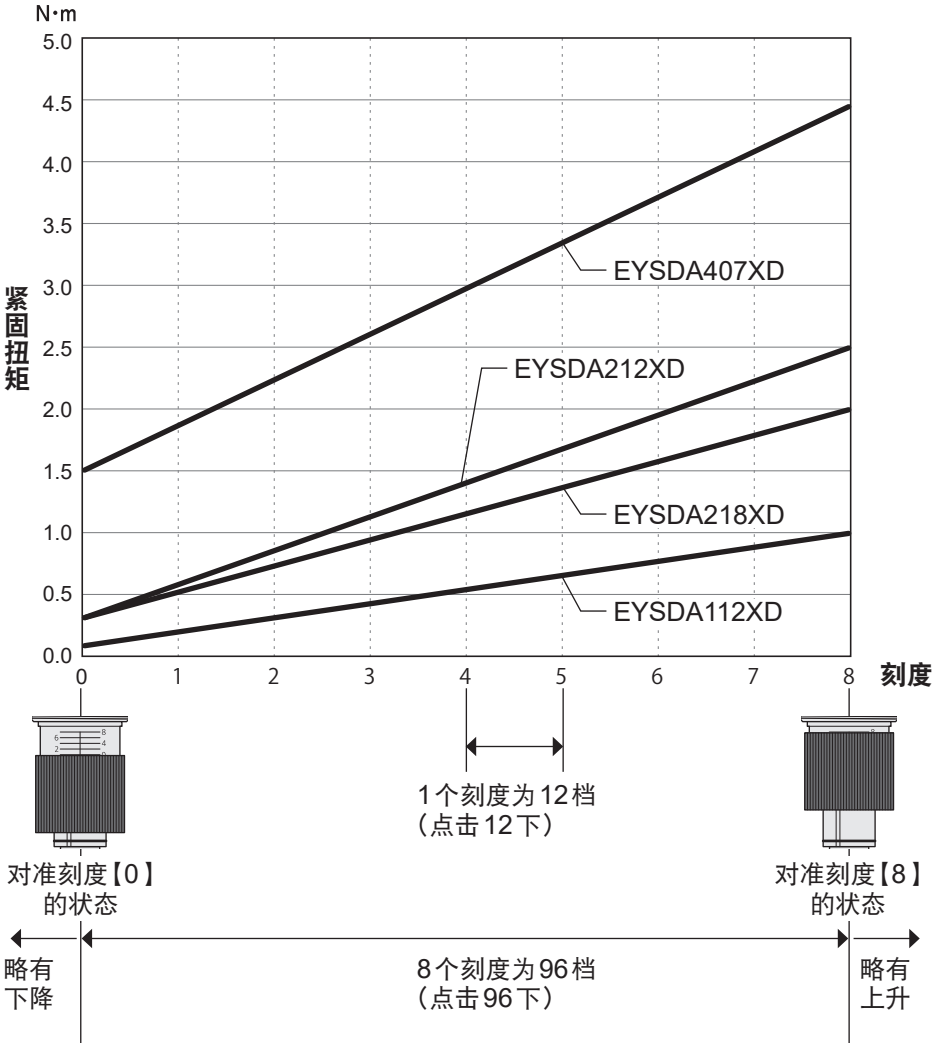


要求

- 请安装联轴器盖使用,以免意外更改联轴器设置。
- 如果固定环松动,请进行紧固。

紧固扭矩标准表 (参考值)

本数据是在以下测量条件下测得的参考值。
实际作业因周围条件 (螺丝、零配件、固定方法等) 而异。

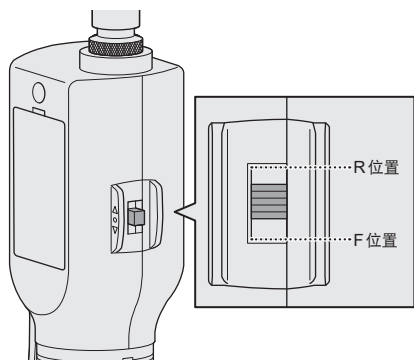


测量条件	按本公司规定的测量条件。
------	--------------

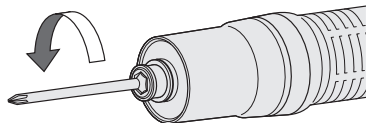
※ 实际作业因周围条件 (螺丝、零配件、固定方法等) 而异。建议在实际作业前进行确认。

开始作业

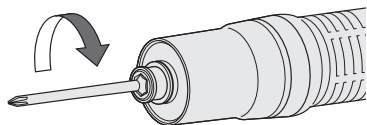
- 1** 用正/反转扳手设置旋转方向
设到“F”位置为正转(右转), 设到
“R”位置为反转(左转)。



正转(右转)



反转(左转)



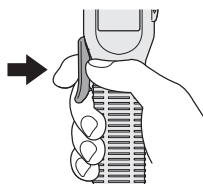
通知

- 如在旋转中操作正/反转扳手, 会强制停止旋转。

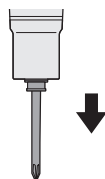
2 开始旋转

如为“拉杆启动”, 请拉动拉杆。
如为“按压启动”, 请朝钻头方向按压。

拉杆启动



按压启动



- 启动时, 旋转初期可能会有一瞬间变慢, 这并非故障。
- 快速 ON/OFF 时, 旋转初期的随动性稍有变慢。
- 启动方式可选择“拉杆启动”或“按压启动”。

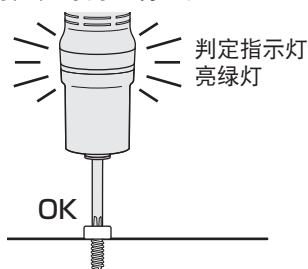
P. 14

确认紧固状况

本产品通过判定指示灯通知作业情况。

■ 紧固 OK

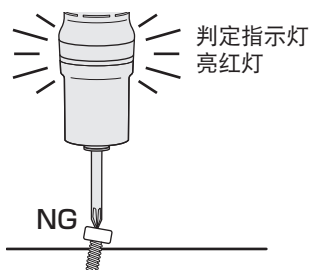
联轴器运转并正常完成紧固后,会通过判定指示灯点亮绿灯进行通知。



■ 紧固 NG (NOK)

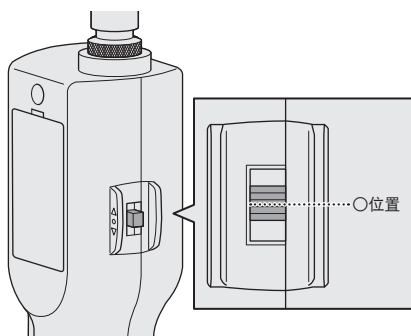
联轴器不运转而停止,未达到满足判定条件的状态。

判定指示灯通过亮红灯通知螺丝紧固发生问题。



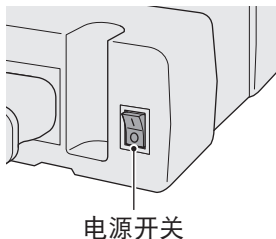
结束作业

- 1 将正/反转扳手设为开关锁定
请设到“○”位置。

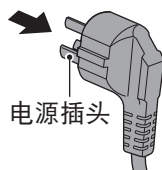


- 2 关闭电源适配器的电源开关
或
从插座中拔出电源插头

关闭电源开关



从插座中拔出电源插头



例: 中国大陆

主体性能

型号	EYSDA112XD	EYSDA212XD	EYSDA218XD	EYSDA407XD
建议作业	小螺丝： M2～M3.5	小螺丝： M2.5～M4.5	小螺丝： M2.5～M4	小螺丝： M3.5～M5
扭矩设置范围	0.1 N·m～1.0 N·m	0.3 N·m～2.5 N·m	0.3 N·m～2.0 N·m	1.5 N·m～4.4 N·m
扭矩设置档位	96档			
紧固扭矩精度※	±10％			
转速	1200转/分钟	1200转/分钟	1800转/分钟	650转/分钟

<测量条件> 按本公司规定的测量条件。
※ 因作业情况不同,紧固扭矩、紧固扭矩精度会发生变动。使用前,请务必通过实际作业进行确认。

主体规格

电源	由电源适配器(另售件)供电 AC100-240 V 50/60 Hz
电机	无刷电机(DC30 V)
钻套	单触式钻头锁紧方式 适用钻头(对边6.35 mm六角柄、 单头9 mm～13 mm、双头12 mm～17.5 mm)
大小(大概尺寸)	全长:271mm/握柄直径:φ 38 mm
质量(重量)	约630 g
开关方式	拉杆启动方式/按压启动方式 兼用(1台即可切换)
通知(指示灯)	3色显示(判定指示灯)
通用规格	旋转方向切换(正转/反转)
配件	<ul style="list-style-type: none">• 螺丝刀电源线(2 m)• 螺丝刀挂具• 联轴器盖• 握柄附件(仅EYSDA407XD标配)
另售件	<ul style="list-style-type: none">• 螺丝刀电源线(2 m/3 m)• 螺丝刀挂具• 联轴器盖• 握柄附件• 电源适配器(带电源线)

此处的规格可能会因性能提高而发生变化。

操作

其他

电源适配器规格

型号	EYSZP001
输入电压	AC100-240 V 50/60 Hz 2.6 A
输出电压	DC30 V 3 A
待机功率	0.16 W (100 V) 0.21 W (240 V) ※ 未连接螺丝刀主体的状态
质量(重量)	约 590 g
大小(大概尺寸)	全长(长边) 177 mm×全高(厚度) 44 mm×全宽(短边) 76 mm
配件	电源线 1 m (带接地插头。可从电源适配器主体拆装)

维护

■ 用软布擦拭

从插座中拔出电源插头,然后从主体拆下螺丝刀电源线,用干燥的软布擦拭。

请勿使用湿布、稀释液、苯、酒精等挥发性物品。

(否则会造成变色、变形、开裂)



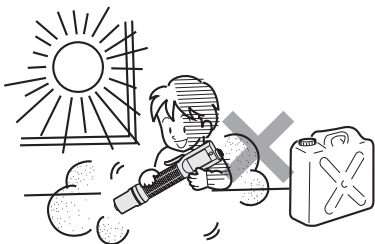
■ 实施定期检查

- 请定期检查螺丝是否存在松动、破损、动作异常等情况。
- 请定期检查电源适配器是否破损。

保管

■ 请避免以下条件进行保管

- 车内等高温场所
- 阳光直射的场所
- 有水和潮湿等的场所
- 垃圾和粉尘多的场所
- 儿童可以触及的场所
- 有汽油等易燃物的场所
- 有掉落危险的场所



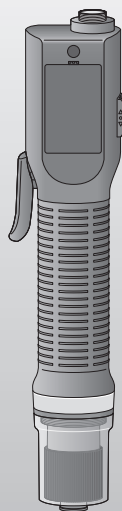
产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	6 价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
回路基板	×	○	○	○	○	○
马达	○	○	○	○	○	○
其他付属品	○	○	○	○	○	○
机构部	○	○	○	○	○	○
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。 ○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。 ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。						
执行标准	电动工具： GB/T 3883.1-2014, GB/T 3883.202-2019 GB 4343.1-2018, GB 17625.1-2012					
	电源适配器： GB 4943.1-2022, GB/T 9254.1-2021, GB 17625.1-2012					

Operating Instructions

Electric Screwdriver

Model No.: EYSDA Series
Model No. XD



IMPORTANT
Read and follow the safety and operating instructions before using this product.
In your area , including models that are not on sale. Please refer to the latest general catalogue.

Original instructions: English
Translation of the original instructions:
Other languages

Table of Contents

SAFETY PRECAUTIONS	2
NAMES OF PARTS.....	8
Accessories/ Separately sold items	9

BEFORE USE

PREPARATION BEFORE USE ..	10
Using Forward/ Reverse Lever	10
Connecting to Power Supply....	13

PREPARATION

HOW TO USE	14
Switching Start Modes	14
Setting Fastening Torque	15
Recommended Fastening Torque Chart	16
Starting Work	17
Checking Fastening Status	18
Finishing Work	18

OPERATION

CAPACITY AND SPECIFICATIONS.....	19
CLEANING AND STORAGE	21



OTHERS

SAFETY PRECAUTIONS



Always adhere to the instructions



Below are the instructions you should always adhere to, to prevent human harm and property damage.

■ The severity of harm and damage caused by incorrect use is presented with the following.

 WARNING	May cause death or serious injury.
 CAUTION	May cause minor injury or property damage.

■ The content that should be observed is presented with the following symbols. (The following are examples)

	You MUST NOT do the action.
	You MUST do the action.

 WARNING	
 Mandatory	<ul style="list-style-type: none"> ● Perform daily management of torque. Failure to observe this may cause loose screws due to torque fluctuations, resulting in an accident.
	<ul style="list-style-type: none"> ● When interrupting work or when not using the tool, ensure that it is not operating.
	<ul style="list-style-type: none"> ● When replacing a bit or accessories, or when storing the tool, always set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and disconnect the power cord. Failure to observe this may cause unexpected operation, resulting in an accident.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Hold the tool securely to avoid being swung around during use. Failure to observe this may cause injury.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Wear ear protectors such as earplugs or earmuffs in noisy work environments. Failure to observe this may adversely affect hearing.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Use protective glasses during work. Failure to observe this may cause injury to the eyes or throat.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Insert the power plug all the way seated. Incomplete insertion may cause electric shock or heat generation resulting in fire. Do not use a damaged plug or loose socket.

WARNING



Mandatory

- **Clean dust off the power plug routinely.**
Accumulated dust on the plug may absorb moisture and cause poor insulation resulting in fire.
Disconnect the power plug and wipe it with dry cloth.
- **Use the specified accessories and attachments.**
Failure to observe this may cause injury.
- **Keep the workplace sufficiently bright.**
Poor visibility in a dark workplace may lead to an accident or injury.
- **Fix the workpiece firmly.**
Failure to observe this may cause unexpected movement, resulting in injury.
For safety, use clamps or vices for fixing it.
- **If the tool malfunctions or makes abnormal noises during use, immediately turn off the trigger switch and stop using it.**
Consult your dealer or Panasonic Customer Support Centre. Using it as is may result in injury.
- **Following the Operating Instructions, attach a bit or other pointed tools, and accessories securely.**
Failure to securely attach them may cause detachment, resulting in injury.
- **Before use, remove a key, wrench, and other tools used for adjustment.**
Failure to observe this may cause unexpected detachment, resulting in injury.
- **Work in proper attire.**
 - Do not wear baggy clothing or accessories such as a necklace, because they may get caught in rotating parts.
 - When working outdoors, you are recommended to use footwear with non-slip soles.
 - Cover long hair with a cap or a hair cover.
- **When working at heights, thoroughly check that there are no people below and use wires or others to prevent the tool from falling.**
Otherwise someone may be injured if the tool falls.
- **Use only the screwdriver cord, power adapter, and power cord designed specifically for our screwdrivers.**
Failure to observe this may cause an accident or injury.

⚠ WARNING



Prohibited

- **Do not use a socket or wiring device in the manner of exceeding the rated value. Use only within electrical rated range.**

Exceeding the rated value due to an overloaded socket may cause heat generation resulting in fire.

- **Do not damage the screwdriver cord, power cord, or power plug. (Avoid damaging, breaking, modifying, putting close to a heat source, bending with force, twisting, pulling, putting a heavy load on it, pinching, or binding.)**

Using the damaged cord or plug may result in electric shock, short circuit, or fire.

Check the cord and plug periodically and if any damage, consult your dealer.

- **When smoke is emitted from the tool, do not inhale the smoke.**

It may be harmful to your body.

- **Immediately after work, do not touch a bit or other pointed tools, screws, or chips.**

They are hot and may cause burns.

- **Do not use the tool for any other purpose than intended.**

Failure to observe this may cause injury.

- **Do not use the tool with oil or other foreign material attached to it.**

Otherwise an accident may occur if the tool falls.

Also, such oil or other foreign material may enter the inside, resulting in generation of heat, fire, or burst.

- **While using a bit or other rotating parts, keep your body or a part of your body away from the rotating parts or chips.**

You may be injured when an unexpectedly detached or damaged bit or chips hit you. Replace a bit or other pointed tools periodically.

- **Do not use the screwdriver cord, power adapter, or power cord designed specifically for our screwdrivers to operate other devices.**






Failure to observe this may cause an accident or injury.

- **Do not use the tool in an environment where asbestos exists nearby (including an environment where asbestos is being removed).**

Doing so may adversely affect health.

Great care should be given to asbestos, because this substance causes lung cancer or other serious health damage.

WARNING

 Prohibited	<ul style="list-style-type: none"> ● Disconnect the power plug between uses. Failure to observe this may cause poor insulation resulting in electric shock or fire from electric leakage.
 No touching	<ul style="list-style-type: none"> ● If it is thundering, do not touch this unit or the power plug. Failure to observe this may result in electric shock.
 No disassembly	<ul style="list-style-type: none"> ● Do not modify the tool. Do not disassemble or repair the tool. Doing so may cause fire, electric shock, or injury. For repair, consult your dealer or our customer support team.
 Keep dry	<p>Avoid the following use of tools.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Do not use or leave them exposed to rain or moisture. ● Do not use them immersed under water. Failure to observe this may cause smoke, fire, or burst.
 No wet hand	<ul style="list-style-type: none"> ● Do not use a wet hand to connect or disconnect the power plug to or from the outlet. Failure to observe this may cause electric shock.

CAUTION



Mandatory

- **If the tool becomes hot, interrupt the work and wait for it to cool down before use.**

Failure to observe this may cause burns.

- **To disconnect the power plug, always hold the power plug without pulling the cord.**

Pulling the cord may cause electric shock or short circuit.

- **Before use, check the tool, pointed tool, and other parts for any damage and confirm their normal operation.**

Failure to observe this may cause damage, resulting in injury.

- **Keep the workplace clean.**

A disordered workplace or work table may lead to an accident.

- **Consider well how to handle and work, pay attention to the surrounding environment, and use common sense during work.**

Failure to observe this may cause an accident or injury.

- **When installing the power adapter on a wall, securely screw it to prevent it from falling.**

Otherwise, the power adapter may fall, injuring someone.



Prohibited

- **Do not put the tool in a place accessible by a child.**

Failure to observe this may cause an accident or trouble.

- **Do not store the main body in a place where the temperature may rise to 50 °C or higher.**

Failure to observe this may lead to abnormal operation.

- **Do not use the tool in such a forceful manner that causes the motor to lock.**

Failure to observe this may cause smoke or fire.

In order to work safely and efficiently, work at a speed that matches the ability.

CAUTION



Prohibited

- **Do not work in an unusual position.**

Otherwise you may fall over and be injured.

Always stand on a stable footing and keep a good balance.

- **Do not use the tool when you are tired.**

Failure to observe this may cause an accident or injury.

- **Do not allow a child or any other person who is not an operator to come near the workplace or touch the tool.**

Doing so may cause injury.

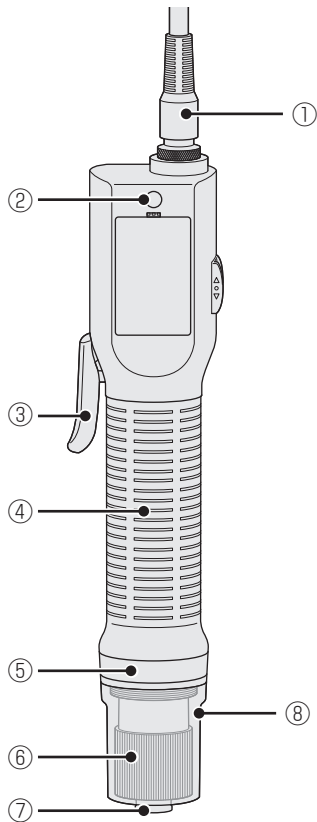
- **Do not hold only the cord to carry the tool.**

Doing so may cause the tool to fall, resulting in injury.

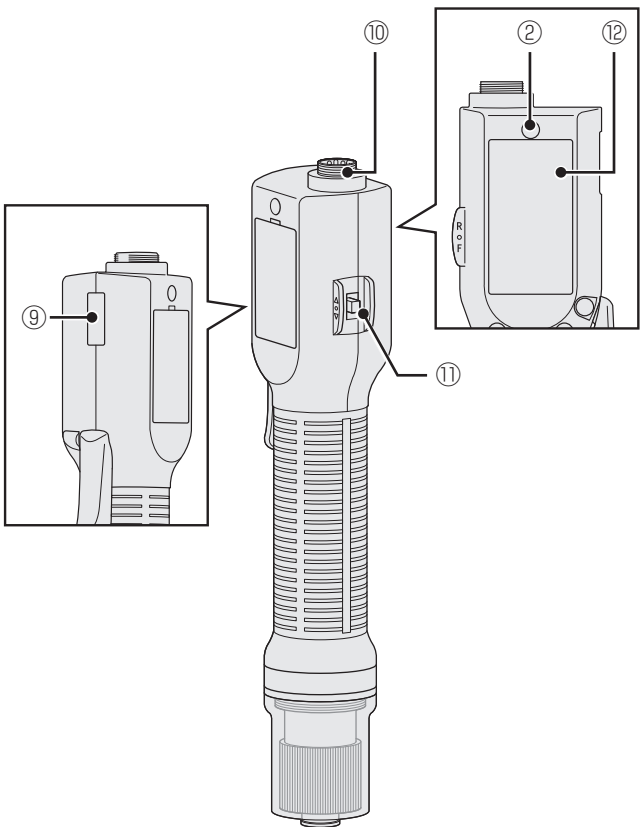
NAMES OF PARTS

Tool

■ Front View



■ Side View



①	Screwdriver cord
②	Screwdriver hanger mounting hole
③	Lever trigger switch
④	Grip
⑤	Detection lamp
⑥	Clutch handle

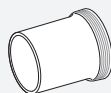
⑦	Bit holder (for hex shaft, 6.35 mm)
⑧	Clutch cover
⑨	Serial plate
⑩	Screwdriver cord connector
⑪	Forward/Reverse lever
⑫	Rating, warning, and caution indications

Accessories (No bit is supplied.)

■ 2 m Screwdriver Cord



■ Clutch Cover



■ Grip Attachment

* Supplied for EYSDA407XD only

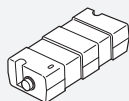


■ Screwdriver Hanger



Separately sold items

■ Power Adapter (EYSZP001)



[For China only]
Power Cord 1 m



[For Malaysia only]
Power Cord 1 m



[For Thailand only]
Power Cord 1 m



[For Indonesia only]
Power Cord 1 m



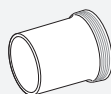
[For India only]
Power Cord 1 m



■ Screwdriver Hanger (EYSXA100)



■ Clutch Cover (EYSXA101)



■ 2 m Screwdriver Cord (EYSXC120)

■ 3 m Screwdriver Cord (EYSXC130)



■ Grip Attachment (EYSXA102)

* For information about the components, see **P. 12**

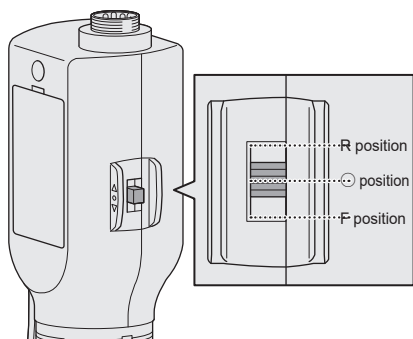


PREPARATION BEFORE USE

Using Forward/Reverse Lever

With the forward/reverse lever, you can change the rotation direction of the Electric Screwdriver or lock the start.

Trigger switch position	Rotation direction
R	Reverse (Anticlockwise)
○	Trigger switch locked
F	Forward (Clockwise)



Trigger switch lock

When you switch the forward/reverse lever to the “○” position, the start of the Electric Screwdriver is locked and it does not rotate.

When attaching accessories or a bit, or when not working, switch the forward/reverse lever to the “○” position to lock the trigger switch.

NOTE

- If the forward/reverse lever is switched while the motor is in action, the motor is forcibly stopped to rotate.

Attaching Screwdriver Hanger

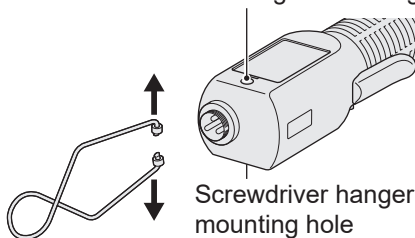
1 Pull the screwdriver hanger lightly on both sides.

Pulling the screwdriver hanger hard may prevent it from returning to its original position.

Perform attachment and removal with necessary force.

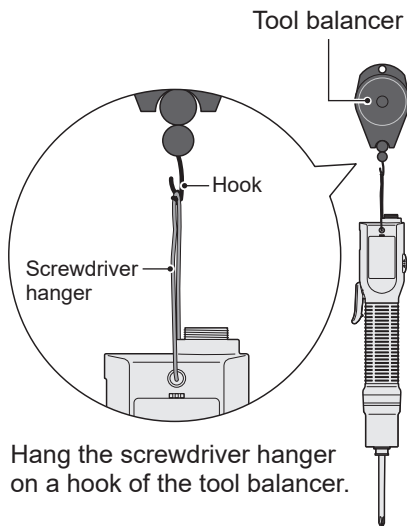
2 Put it into the screwdriver hanger mounting hole.

Screwdriver hanger mounting hole



Pull the screwdriver hanger lightly on both sides.

Attach the screwdriver hanger and the tool balancer as shown in the figure.



Hang the screwdriver hanger on a hook of the tool balancer.

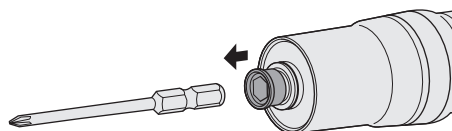
Attaching Bit

ATTENTION

- When attaching or removing a bit, set the forward/reverse lever to the "○ (Trigger switch locked)" position, and turn OFF the power switch of the power adapter.

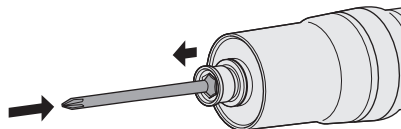
P. 10, 13

1 Pull the bit holder.



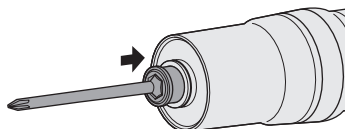
2 Insert a bit.

Insert it with the bit holder pulled.

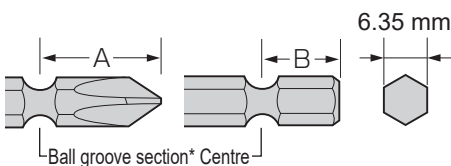


3 Release the bit holder.

Check that the bit does not come off, by pulling it lightly.



Bits That Can Be Attached to This Unit



* Straight bits without a ball groove section cannot be used.

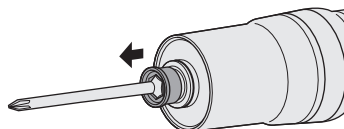
Length of A (Double-ended bit)	12 mm to 17.5 mm
Length of B (Single-ended bit)	9 mm to 13 mm

Removing Bit

ATTENTION

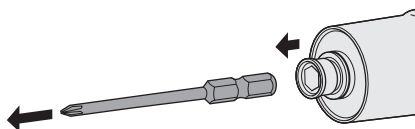
- Immediately after work, do not touch a bit or other pointed tools, or screws. They are hot and may cause burns.

1 Pull the bit holder.



2 Remove the bit.

Pull it out with the bit holder pulled.



PREPARATION BEFORE USE (cont.)

Attaching Grip Attachment

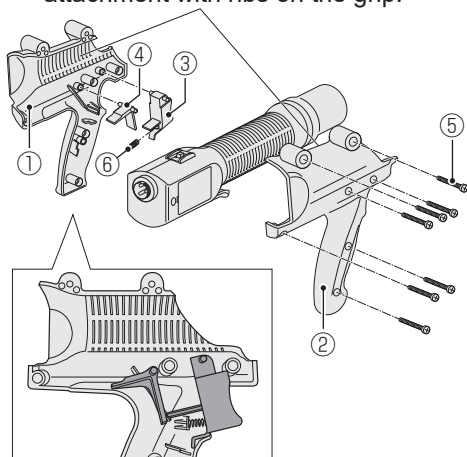
The grip attachment can be attached to all models.

(Supplied for EYSDA407XD only)

It can absorb the reactive force during clutch activation, which helps reduce fatigue.

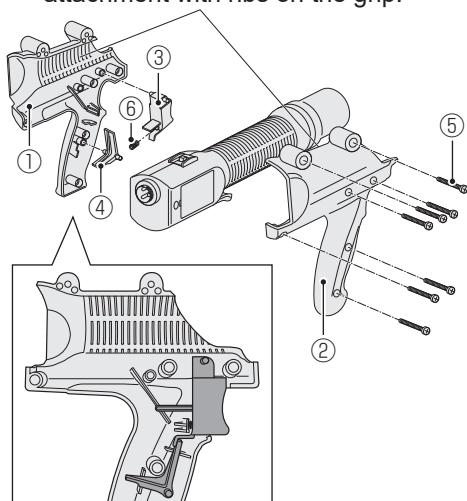
Use in lever start mode

Align grooves in the grip attachment with ribs on the grip.



Use in push start mode

Align grooves in the grip attachment with ribs on the grip.



Components of the attachment

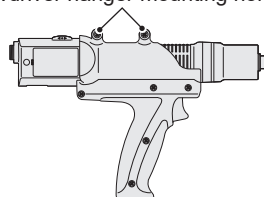
①	Grip attachment (A) x 1
②	Grip attachment (B) x 1
③	Trigger x 1
④	Joint x 1
⑤	Screw x 7
⑥	Spring x 1

ATTENTION

- When attaching or removing the grip attachment, set the forward/reverse lever to the “○ (Trigger switch locked)” position, and turn OFF the power switch of the power adapter. **P. 10, 13**
- Remove the bit before attaching or removing the grip attachment.
- After fixing the grip attachment with screws, check for any loose screws, backlash, or misalignment.

- 1 Align grooves in the grip attachment (A) with ribs on the tool grip.**
- 2 Attach the trigger and the joint to the positions shown in the figure.**
- 3 Align grooves in the grip attachment (B) with ribs on the tool grip.**
- 4 Fasten the screws.**
Check for any loose screws, backlash, or misalignment.

Screwdriver hanger mounting hole (x 2)



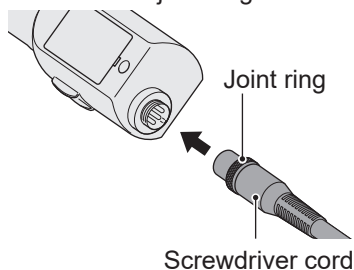
Connecting to Power Supply

ATTENTION

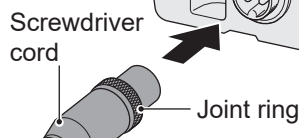
- Before connection, set the forward/reverse lever to the “○” position to lock the trigger switch. **P. 10**
- Use only our power supply (screwdriver cord, power adapter, and power cord). Also, do not use the power supply or cord designed specifically to this unit to operate other devices.
- When not using the tool for a long time, you are recommended to disconnect the power cord from the outlet. This unit consumes power even while it is turned off.

1 Connect the screwdriver cord to the power adapter and this unit.

Check the orientation of the connector and attach it correctly. Fix it with a joint ring.

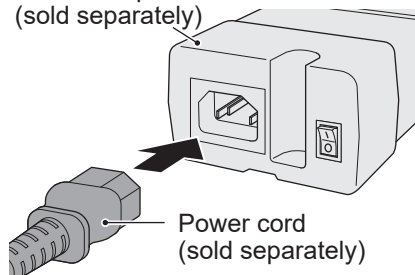


Power adapter
(sold separately)



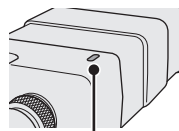
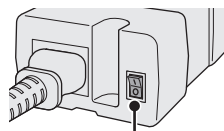
2 Attach the power cord to the power adapter.

Power adapter
(sold separately)

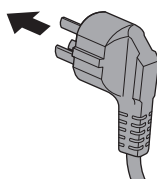


3 Check that the power switch of the power adapter is OFF.

When the power supply is OFF, the power lamp is off.



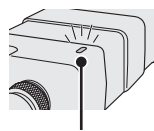
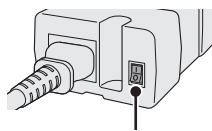
4 Connect the power plug to the outlet.



Example: For China

5 Turn ON the power switch of the power adapter.

The power lamp lights up green.



HOW TO USE

Switching Start Modes

This unit has two modes for rotation start.
Switch them according to the work before use.
(The factory default is lever start mode.)

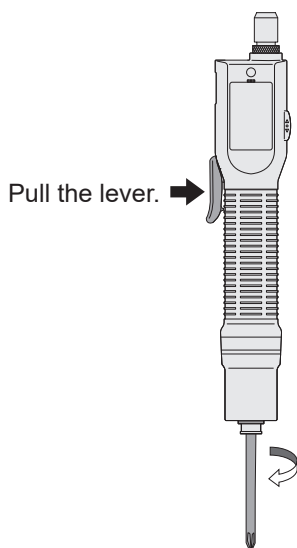
Switching to Lever Start Mode

1 Set the forward/reverse lever to the “○” position.
The trigger switch gets locked.
P. 10

2 Keep the lever depressed (for approximately 5 seconds) until the detection lamp lights up in yellow (for approximately 1 second).

What is lever start mode?

Rotation starts when you pull the lever. Rotation stops when you release the lever.



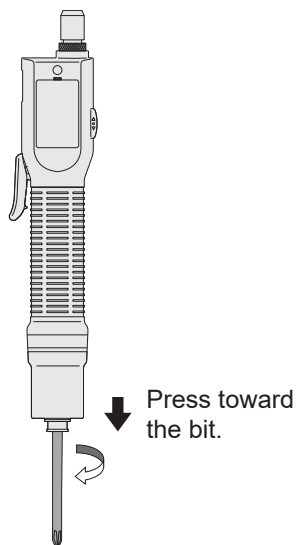
Switching to Push Start Mode

1 Set the forward/reverse lever to the “○” position.
The trigger switch gets locked.
P. 10

2 Press the bit end against a work table or the like (for approximately 5 seconds) until the detection lamp lights up in yellow (for approximately 1 second).
Wait for a moment with the bit holder slightly sunk.

What is push start mode?

Rotation starts when you push the Electric Screwdriver toward the bit. Rotation stops when you stop pushing.

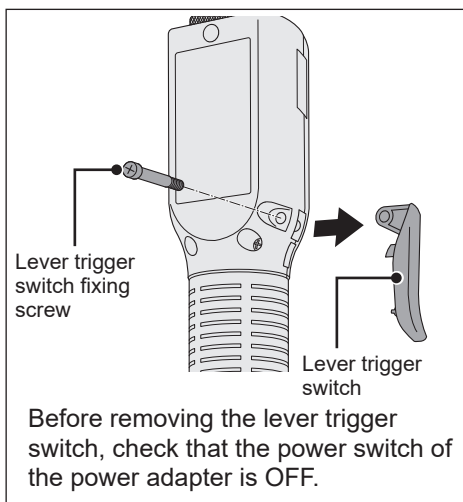


NOTE

- Only the selected start mode is enabled. The unselected start mode is disabled.

NOTE

- The lever trigger switch can be removed as shown in the following figure.

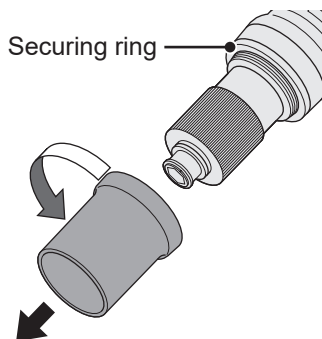


Setting Fastening Torque

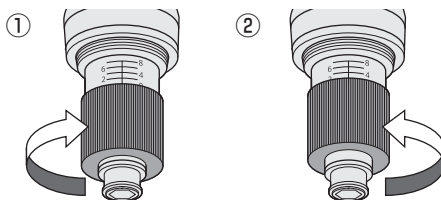
According to the work, the clutch torque can be adjusted in 96 steps.

Setting Procedure

- 1 Remove the clutch cover.**
Turn the clutch cover anticlockwise.



- 2 Adjust the torque with the clutch handle.**

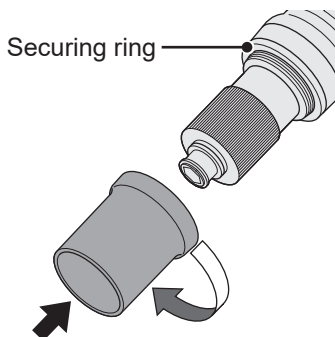


- ① To increase the output torque, turn the clutch handle clockwise.
- ② To decrease the output torque, turn the clutch handle anticlockwise.

To ensure long and safe use without causing any failure, observe the following:

- Set the torque according to the recommended fastening torque chart. **P. 16**
- Do not use the tool in such a manner that causes the motor to lock.

- 3 Attach the clutch cover.**
Turn the clutch cover clockwise.



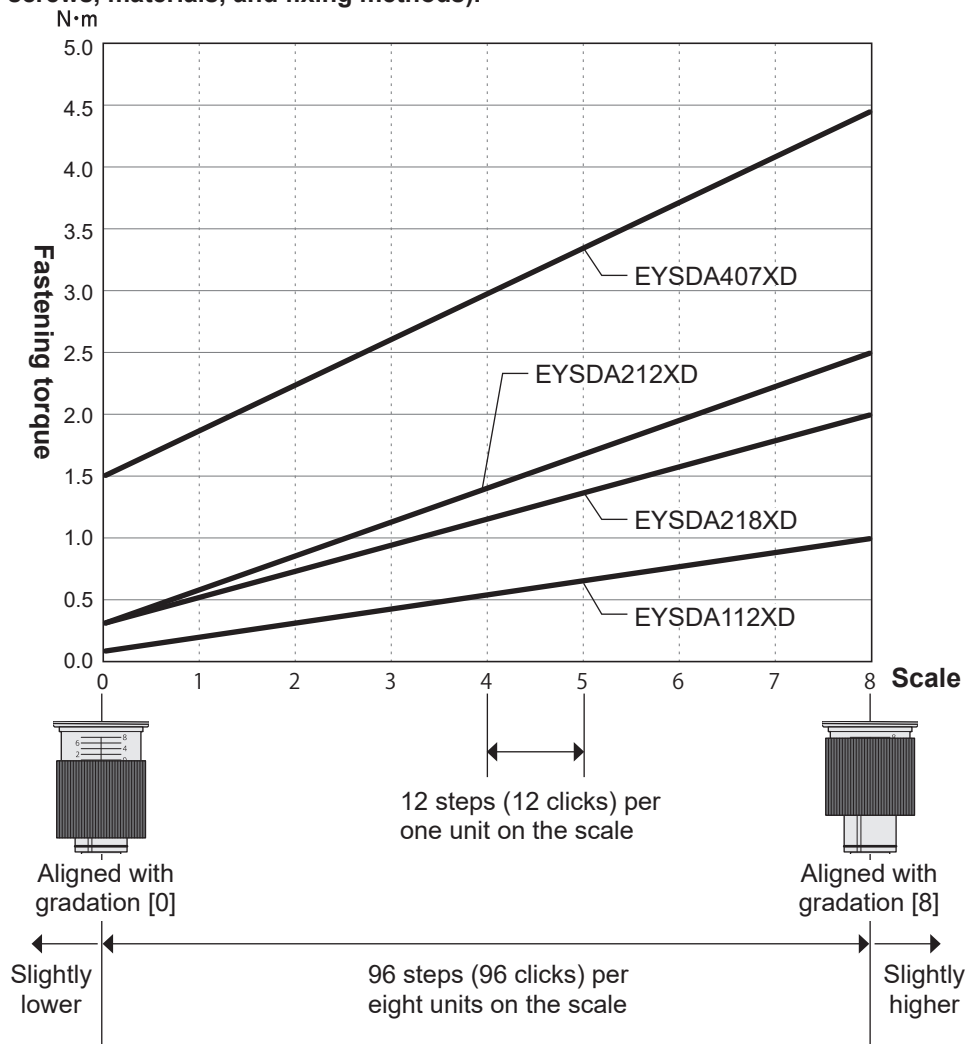
ATTENTION

- Attach the clutch cover during use so as to prevent the clutch setting from being changed unintentionally.
- Fasten the securing ring if it is loose.

Recommended Fastening Torque Chart (Reference Values)

These data are reference values measured under the following measurement conditions.

In actual work, they vary depending on the surrounding conditions (such as screws, materials, and fixing methods).



Measurement conditions

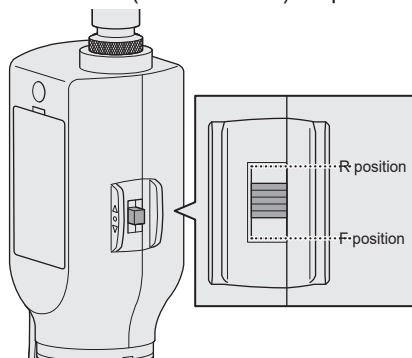
Based on our specified measurement conditions.

* In actual work, they vary depending on the surrounding conditions (such as screws, materials, and fixing methods). You are recommended to make a prior confirmation in actual work.

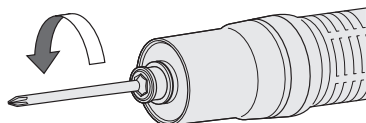
Starting Work

1 Set the rotation direction with the forward/reverse lever.

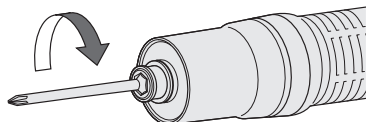
When you set it to the “F” position and the “R” position, the motor rotates forward (clockwise) and reverses (anticlockwise) respectively.



Forward (Clockwise)



Reverse (Anticlockwise)



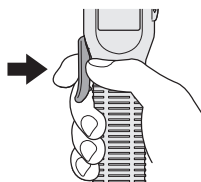
NOTE

- If the forward/reverse lever is switched while the motor is in action, the motor is forcibly stopped to rotate.

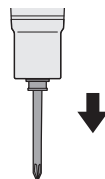
2 Start rotation.

In “lever start” mode, pull the lever.
In “push start” mode, push toward the bit.

Lever start



Push start



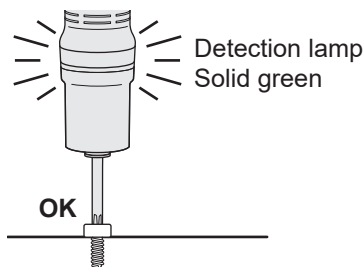
- There may be a slight delay in the rotation startup at the start, but it is not a failure.
- In case of quick ON/OFF, the rotation startup will be late a little for that.
- You can select “lever start” or “push start” for start mode. **P. 14**

Checking Fastening Status

This unit notifies you of the work status with the detection lamp.

■ Fastening OK

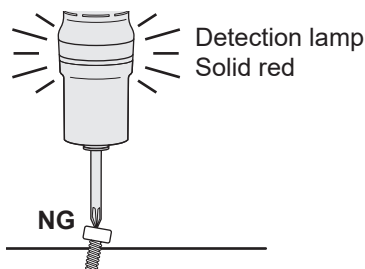
When the clutch activates and the screw is normally fastened, the detection lamp lights up in green to tell you that the screw has been normally fastened.



■ Fastening NG (NOK)

The tool has stopped without the clutch activated not satisfying the determination criteria.

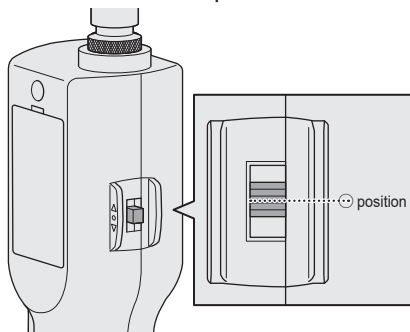
The red detection lamp lights up in red to tell you that the screw has not been properly fastened.



Finishing Work

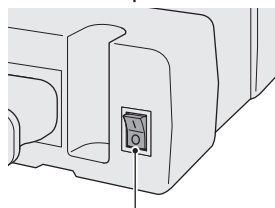
1 Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position.

Set it to the "○" position.



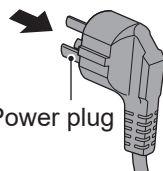
2 Turn OFF the power switch of the power adapter, or disconnect the power plug from the outlet.

Turn OFF the power switch.



Power switch

Disconnect the power plug from the outlet.



Power plug

Example: For China

CAPACITY AND SPECIFICATIONS

Tool Capacity

Model No.	EYSDA112XD	EYSDA212XD	EYSDA218XD	EYSDA407XD
Recommended Work	Machine screw: M2 to M3.5	Machine screw: M2.5 to M4.5	Machine screw: M2.5 to M4	Machine screw: M3.5 to M5
Torque Setting Range	0.1 N·m to 1.0 N·m	0.3 N·m to 2.5 N·m	0.3 N·m to 2.0 N·m	1.5 N·m to 4.4 N·m
Torque Setting Steps	96 steps			
Fastening Torque Accuracy*	±10%			
Speed	1200 revolutions per minute	1200 revolutions per minute	1800 revolutions per minute	650 revolutions per minute

<Measurement conditions>

Based on our specified measurement conditions.

* Fastening torque and fastening torque accuracy vary depending on the work status.
Be sure to check them with actual work before use.

Tool Specifications

Power Supply	Power supplied by power adapter (sold separately) 100 to 240 V AC 50/60 Hz
Motor	Brushless motor (30 V DC)
Bit Holder	One-touch bit locking mechanism Applicable bits (hex shank of 6.35 mm across flats, single-ended 9 mm to 13 mm, double-ended 12 mm to 17.5 mm)
Size (Estimated Dimensions)	Overall Length: 271 mm / Grip diameter: ϕ 38 mm
Mass (Weight)	About 630 g
Trigger Switch Mode	Both lever start mode and push start mode available (Switchable on a single unit)
Notification (Lamp)	3-colour display (Detection lamp)
Common Specifications	Rotation direction switching (Forward/Reverse)
Included Items	<ul style="list-style-type: none"> • Screwdriver cord (2 m) • Screwdriver hanger • Clutch cover • Grip attachment (Supplied for EYSDA407XD only)
Separately Sold Items	<ul style="list-style-type: none"> • Screwdriver cord (2 m/3 m) • Screwdriver hanger • Clutch cover • Grip attachment • Power adapter (with a power cord)

These specifications are subject to change for performance improvement.

Power Adapter Specifications

Model No.	EYSZP001
Input Voltage	100 - 240 V AC, 50/60 Hz 2.6 A
Output Voltage	30 V DC, 3 A
Standby Power	0.16 W (100 V) 0.21 W (240 V) * When the screwdriver itself is not connected
Mass (Weight)	About 590 g
Size (Estimated Dimensions)	Overall Length (Long Side) 177 mm × Overall Height (Thickness) 44 mm × Overall Width (Short Side) 76 mm
Included Items	Power cord 1 m (With grounding plug. Detachable from power adapter itself)

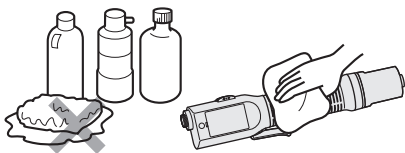
CLEANING AND STORAGE

Cleaning

■ Wiping with Soft Cloth

Disconnect the power plug from the outlet, remove the screwdriver cord from the tool, and then wipe it with dry soft cloth.

Do not use wet cloth, thinner, benzene, alcohol, or other volatile liquids.
(Cause of discolouration, deformation, or crack)



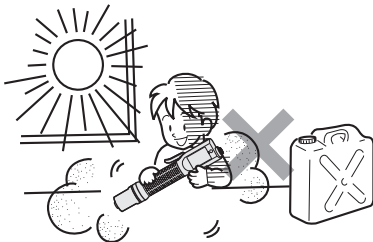
■ Conducting Periodic Inspection

- Periodically inspect for any loose screws, damage, or abnormal operation.
- Periodically inspect the power adapter for any signs of damage.

Storage

■ Avoid the following conditions during storage.

- Car cabin or other hot places
- Places exposed to direct sunlight
- Places exposed to water or dampness
- Places with a lot of foreign bodies or dust
- Places within reach of children
- Places with gasoline or other flammables
- Places with risk of fall



-MEMO-

-MEMO-

-MEMO-

[India Only]

Information on hazardous constituents as specified in sub-rule1 of rule16 in electrical and electronic equipment.

Declaration of Conformity with the requirements of the E-Waste (Management) Amendment Rules, 2023 with the sub-rule1 of rule16 limits with respect to Lead, Mercury, Cadmium, Hexavalent chromium, Polybrominated biphenyls, Polybrominated diphenyl ethers.

The content of hazardous substance with the exemption of the applications listed in SCHEDULE II of the E-Waste (Management) Second Amendment Rules, 2023:

1. Lead (Pb) – not over 0.1% by weight.
2. Cadmium (Cd) – not over 0.01% by weight.
3. Mercury (Hg) – not over 0.1% by weight.
4. Hexavalent chromium (Cr6+) – not over 0.1% by weight.
5. Polybrominated biphenyls (PBBs) – not over 0.1% by weight.
6. Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) – not over 0.1% by weight.



For the purpose of recycling to facilitate effective utilization of resources, please return this product to a nearby authorized collection center, registered dismantler or recycler, or Panasonic service center when disposing of this product. Customer care number (Toll free) : 1800 103 1333 , 1800 105 1333 Please see the Panasonic website for further information on collection centers, etc. or call the customer care toll-free number <https://www.panasonic.com/in/corporate/e-waste-management.html>

Do's & Don'ts		
No.	Do's	Don'ts
1	All electrical and electronic products are required to be handed over only to the Authorized recycler.	The product should not be opened by the user himself / herself, but only by authorized service personnel.
2	The product should be handed over only to authorized recycler for disposal.	The product is not meant for re-sale to any unauthorized agencies / scrap dealers / kabariwalas.
3	Keep the product in an isolated area, after it becomes non-functional / unrepairable so as to prevent its accidental breakage.	The product is not meant for mixing into household waste stream.
4	Refer to Operating Instructions for handling of end of life products	Do not keep any replaced spare part(s) from the product in an exposed area.
5	Always dispose of products that have reached end of life at Panasonic Life Solutions India Authorized Service Centre.	Do not donate old electronic items to anybody. Do not dispose of your product in garbage bins along with municipal waste that ultimately reaches landfill.
6	Wherever possible or as instructed, separate the packaging material according to responsible waste disposal options and sorting for recycling.	Do not give e-waste to informal and unorganized sectors like Local Scrap Dealers / Rag Pickers.

[中国大陆]

松下住宅电器(上海)有限公司
上海市松江工业区江田东路 258 号
Panasonic 客户咨询电话：4008-209-376

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan
<https://www.panasonic.com>

CN, EN
EY9310SDA203 2024.03 S
发行：2024年3月

中国印刷